

KÄRCHER

makes a difference

VC 2

VC 2 Premium



Deutsch	5
English	8
Français	11
Italiano	14
Nederlands	17
Español	20
Português	23
Dansk	26
Norsk	29
Svenska	32
Suomi	35
Ελληνικά	38
Türkçe	42
Русский	45
Magyar	49
Čeština	52
Slovenščina	55
Polski	58
Românește	61
Slovenčina	64
Hrvatski	67
Srpski	70
Български	73
Eesti	77
Latviešu	80
Lietuviškai	83
Українська	86
Қазақша	89
العربية	96

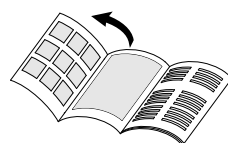
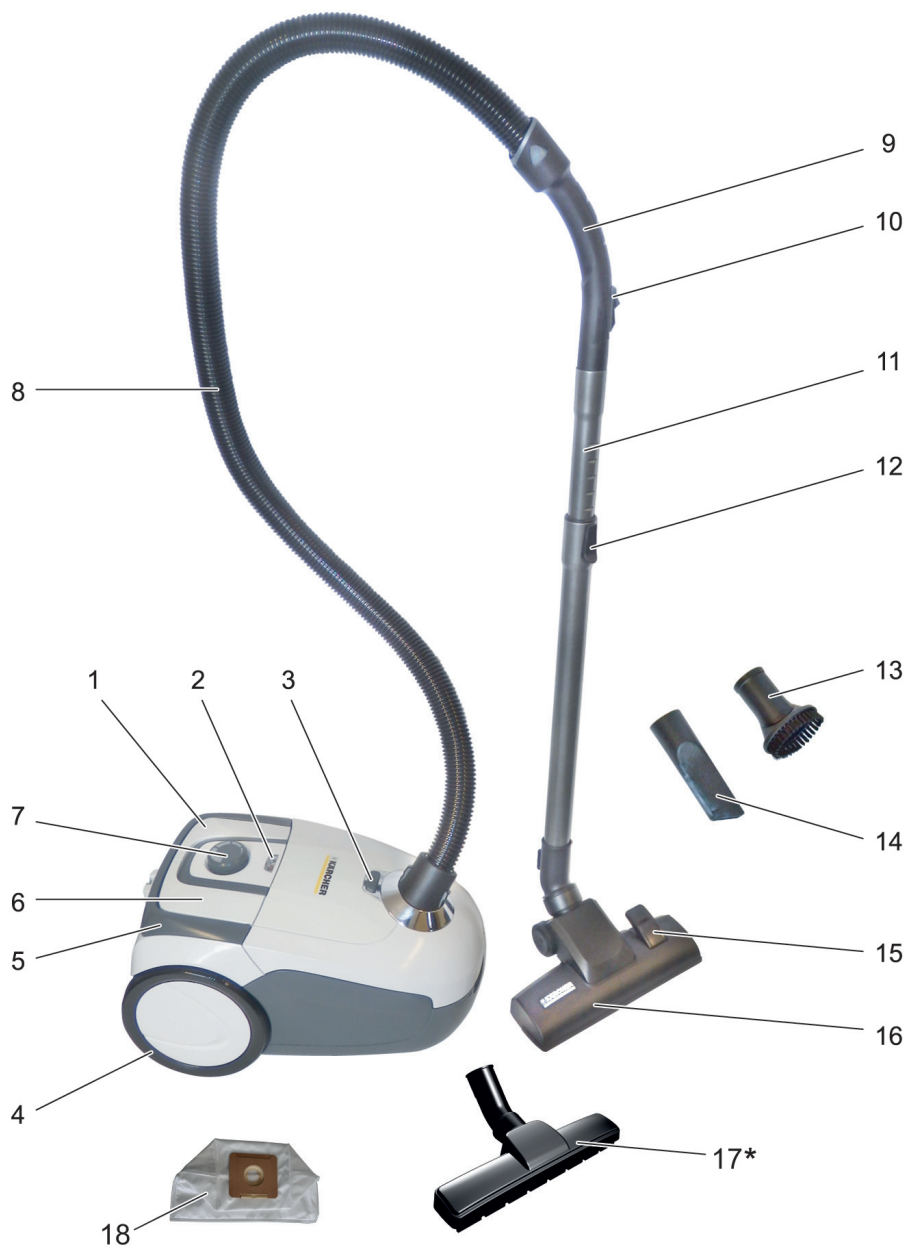
Register and win!
www.karcher.com/register-and-win

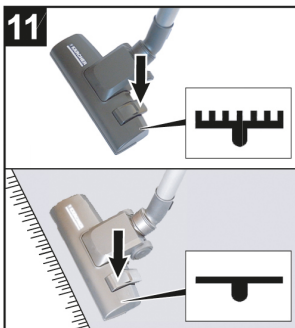
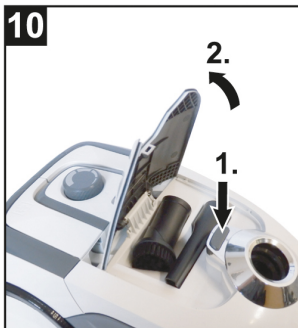
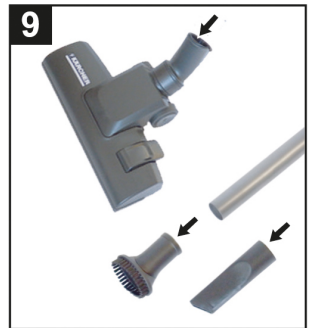
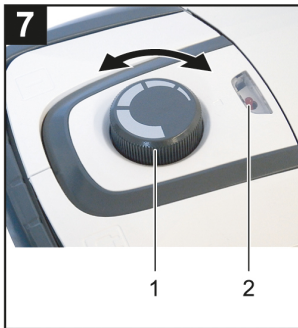
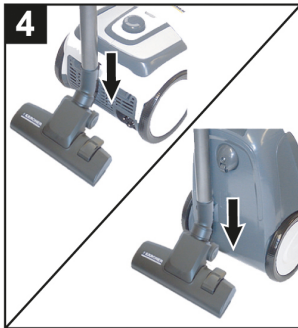
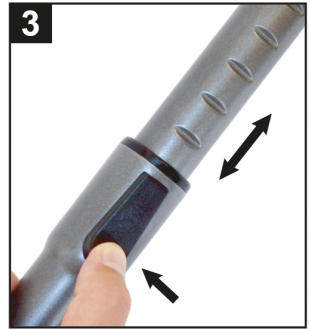
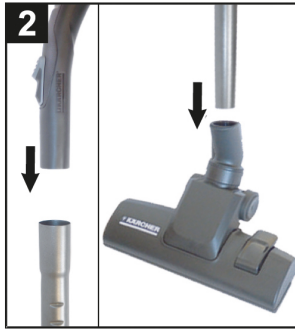
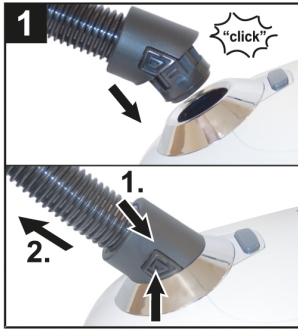


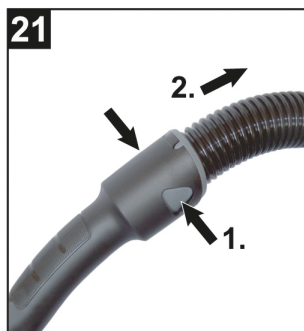
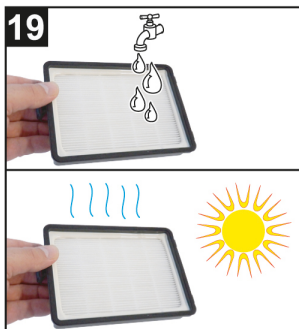
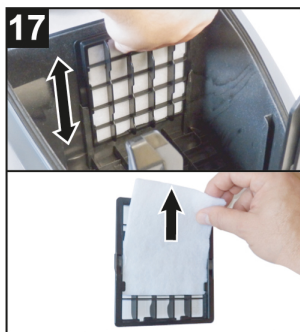
EAC



97646440 (10/16)







Оглавление

Общие указания.	RU	5
Описание прибора.	RU	6
Управление.	RU	6
Чистка и обслуживание.	RU	7
Технические данные.	RU	8

Уважаемый покупатель!



Перед первым применением устройства прочитайте эту оригинальную инструкцию по эксплуатации и прилагаемые указания по технике безопасности. Действуйте в соответствии с ними. Сохраните обе брошюры для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

Общие указания

Использование по назначению

Данный универсальный пылесос предназначен для использования в домашнем хозяйстве, он не подходит для промышленного использования.

Изготовитель не несет ответственности за повреждения, полученные в результате использования не по назначению или неправильного обращения с прибором.

Использовать универсальный пылесос только с:

- оригинальными запчастями, стандартными или специальными принадлежностями.

Запрещается использовать универсальный пылесос для:

- чистки людей и животных.
- Всасывание:
 - насекомых (например мух, пауков и т.д.).
 - вредных для здоровья веществ, острых, горячих или раскаленных предметов.
 - мокрых предметов или жидкостей.
 - легковоспламеняющихся или взрывчатых веществ и газов.

Охрана окружающей среды



Упаковочные материалы пригодны для вторичной обработки. Поэтому не выбрасывайте упаковку вместе с домашними отходами, а сдайте ее в один из пунктов приема вторичного сырья.



Старые приборы содержат ценные перерабатываемые материалы, подлежащие передаче в пункты приема вторичного сырья. Поэтому утилизируйте старые приборы через соответствующие системы приемки отходов.

Электрические и электронные приборы часто содержат компоненты, которые при неправильном обращении или ненадлежащей утилизации представляют потенциальную опасность для людей и экологии. Тем не менее данные компоненты необходимы для правильной работы прибора. Приборы, обозначенные этим символом, запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Инструкции по применению компонентов (REACH)

Актуальные сведения о компонентах приведены на веб-узле по следующему адресу:

www.kaercher.com/REACH

Утилизация фильтров для пыли

Фильтры для пыли изготовлены из экологически безвредных материалов.

Если они не содержат никаких веществ, которые предназначены для утилизации домашнего мусора, они могут быть утилизированы с обычным домашним мусором.

Гарантия

В каждой стране действуют соответственно гарантийные условия, изданные уполномоченной организацией сбыта нашей продукции в данной стране. Возможные неисправности прибора в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или ошибках при изготовлении. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться, имея при себе чек о покупке, в торговую организацию, продавшую вам прибор или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

Дата выпуска отображается на заводской табличке в закодированном виде.

При этом отдельные цифры имеют следующее значение::

Пример: 30190

- 3 год выпуска
- 0 столетие выпуска
- 1 десятилетие выпуска
- 9 вторая цифра месяца выпуска
- 0 первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30190 означает дату выпуска 09 / (2) 013.

Сервисная служба

Филиал фирмы KARCHER с удовольствием ответит на ваши вопросы и окажет содействие при устранении неисправностей в приборе. Адрес указан на обороте

Запасные части

Используйте оригинальные принадлежности и запчасти — только они гарантируют безопасную и бесперебойную работу устройства.

Информацию о принадлежностях и запчастях вы можете найти на сайте www.kaercher.com.

Комплект поставки

Комплектация прибора указана на упаковке. При распаковке прибора проверить комплектацию. При обнаружении недостающих принадлежностей или повреждений, полученных во время транспортировки, следует уведомить торговую организацию, продавшую прибор.

Описание прибора

Изображения прибора см. на стр. 2

- 1 Кнопка Вкл./Выкл.
- 2 Индикатор смены фильтра
- 3 Кнопка разблокировки отсека для принадлежностей
- 4 Ходовые колеса
- 5 Рукоятка для ношения прибора
- 6 Кнопка смотки кабеля
- 7 Поворотная ручка для регулировки силы всасывания
- 8 Всасывающий шланг
- 9 Рукоятка
- 10 Дополнительная воздушная заслонка
- 11 Телескопическая всасывающая труба
- 12 Регулировка телескопической всасывающей трубы
- 13 Щеточка для мебели
- 14 Насадка для стыков
- 15 Рычаг переключения
- 16 Форсунка для чистки пола
- 17 Паркетная насадка
- * в зависимости от комплектации
- 18 Фильтровальный мешок

Управление

Ввод в эксплуатацию

Рисунки см. на вкладке!

Рисунок 1

- Вставить патрубков всасывающего шланга во всасывающее отверстие до щелчка.
- Для снятия сжать защелку и извлечь патрубок всасывающего шланга.

Рисунок 2

- Собрать вместе рукоятку и телескопическую всасывающую трубку и защелкнуть.
- Собрать вместе насадку для пола и телескопическую всасывающую трубку и защелкнуть.

Рисунок 3

- Нажать регулятор телескопической всасывающей трубки и настроить нужную длину трубки.

Рисунок 4

- Для хранения повесить насадку для пола в парковочное крепление, расположенное на обратной стороне прибора.
Другое парковочное крепление находится на нижней стороне прибора.

Рисунок 5

- Извлечь сетевой кабель из розетки, удерживая за штепсельную вилку. Вставить штепсельную вилку в розетку.

Рисунок 6

- Выключите прибор.

Рисунок 7

- Мощность всасывания настраивается на регуляторе мощности всасывания:

Настроить мощность всасывания в зависимости от ситуации:

- **Низкая мощность всасывания** – для гардин, текстильных изделий, мягкой мебели, подушек
- **Средняя мощность всасывания** – для слабо загрязненных ковров/ковровых покрытий, высококачественных ковров.
- **Самая высокая мощность всасывания** – для твердых напольных покрытий, сильно загрязненных ковров и ковровых покрытий
- Заменить фильтр-мешок, как только загорится индикатор замены фильтра.
См. главу «Замена фильтр-мешка».

Рисунок 8

С помощью дополнительной воздушной заслонки можно дополнительно регулировать силу всасывания.

- Дополнительная воздушная заслонка открыта: пониженная сила всасывания.
- Дополнительная воздушная заслонка закрыта: нормальная сила всасывания.

Важное указание! Устройство автоматически отключается при опасности перегрева. Выключить прибор и извлечь штепсельную вилку из розетки. Следует проверить, что насадка для пола, телескопическая всасывающая трубка или всасывающий шланг не забиты и необходимо ли поменять фильтр. После устранения неисправности дать остыть прибору не менее 1 часа, после этого он станет вновь готовым к работе.

Использование принадлежностей

Использование насадок

Рисунок 9

- **Кисточка для мебели:** для щадящей очистки мебели и деликатных предметов, очистки книг, вентиляционных щелей в авто и т.д.
- **Щелевая насадка:** для кромок, щелей и радиаторов отопления

Рисунок 4

- Навесить насадку для пола в парковочное крепление на обратной стороне прибора и надавить для фиксации в положении.

Рисунок 10

- Нажать кнопку разблокировки отсека для принадлежностей.
- Открыть крышку.
- Взять принадлежность.
- Вставить до упора рукоятку в нужную насадку.

Примечание: насадку можно также использовать с надетой телескопической всасывающей трубкой.

Форсунка для полов

Переключающаяся форсунка для пола

Рисунок 11

→ **Твердые поверхности:**



→ **Ковры и напольные ковровые покрытия:**



Паркетная насадка

* в зависимости от комплектации

→ Для чистки гладких полов (паркет, мрамор, терракот итд.)

Окончание работы

Рисунок 6

→ Выключить прибор и вытащить сетевую вилку.

Рисунок 12

→ Нажать кнопку смотки кабеля. Кабель автоматически втягивается в прибор.

Рисунок 4

→ Навесить половую насадку в парковочное положение на задней стенке прибора и надавить для фиксации в положении.

Транспортировка, хранение

Рисунок 13

→ Высоко поднять прибор за ручку и перенести.

Рисунок 22

→ Хранить прибор в сухом помещении.

→ Установить насадку для пола в парковочное положение.

Чистка и обслуживание

ВНИМАНИЕ

→ *Перед проведением любых работ с прибором, выключить прибор и вытянуть штепсельную вилку пылесоса!*

→ *Перед проведением любых работ с прибором, выключить прибор и вытянуть штепсельную вилку пылесоса!*

→ *Использовать прибор только в том случае, если установлены все фильтры и фильтр-мешок.*

→ *В противном случае может быть поврежден двигатель.*

→ *Поврежденные фильтры и фильтры, которые больше не поддаются чистке, следует заменить.*

Замена пылесборного мешка

Рисунок 6

→ Если индикатор замены фильтра светится, заменить фильтр-мешок.

Рисунок 14

→ Разблокировать и снять крышку фильтра.

Рисунок 15

→ Открутить крепление фильтра наружу и вынуть фильтр-мешок.

Рисунок 16

→ Закрыть и утилизировать фильтр-мешок.

Рисунок 15

→ Вставить новый фильтр-мешок до упора в крепление.

→ Защелкнуть крышку.

Замена фильтра защиты патрона

Защитный фильтр мотора: заменять с каждым последним пылесборным мешком из упаковки.

Фильтр защиты двигателя находится за установленным фильтр-мешком.

→ Перед установкой фильтр-мешка заменить фильтр защиты двигателя.

Рисунок 17

→ Вынуть раму фильтра.

→ С рамы снять старый фильтр защиты двигателя и утилизировать.

→ В раму вложить новый фильтр защиты двигателя.

→ Вставить раму фильтра.

HEPA-фильтр

Фильтр для очистки выдуваемого воздуха.

Примечание

→ Почистить HEPA-фильтр при сильном загрязнении.

→ Замена HEPA-фильтра при повреждении

ВНИМАНИЕ

Материальный ущерб в результате неправильной очистки HEPA-фильтра.

→ *В случае необходимости провести очистку под струей воды. Не вытирать и не чистить с применением щетки.*

→ *Запрещено стирать фильтр в стиральной машине и сушить феном.*

→ *Не мыть детали моющим средством или пятком.*

→ *Перед установкой в прибор фильтр тщательно высушить (в течение мин. 24 часов).*

Рисунок 18

→ Открыть крышку.

→ Разблокировать и вынуть HEPA-фильтр.

Рисунок 19

→ Промойте HEPA-фильтр в холодной, проточной воде.

→ После очистки осторожно встряхните фильтр для удаления остатков грязи и воды.

→ Сушить HEPA-фильтр следует на воздухе вдали от источников света и тепла. Вставлять в прибор только высушенный HEPA-фильтр.

Рисунок 20

→ Вставить и зафиксировать HEPA-фильтр.

→ Вставить и зафиксировать крышку.

Очистить форсунку для пола

Переключающуюся форсунку для пола требуется периодически очищать!

→ Снять насадку для пола с телескопической всасывающей трубки.

→ Очистить форсунку для пола.

Чистка принадлежностей

Рисунок 21

→ Рукоятку и всасывающий шланг для чистки или в случае засора можно отделить. Для этого нажать 2 блокиратора и разъединить

→ Для соединения рукоятку состыковать со всасывающим шлангом и зафиксировать.

Технические данные

Тип		1.198-105.0	1.198-115.0
Напряжение	V	220-240	220-240
Вид тока	Гц	50/60	50/60
Класс защиты		II	II
Вес без (принадлежностей)	кг	5.1	5.1
Радиус действия	м	7,5	7,5
Объем пылесборного мешка, эффективный	л	2,8	2,8
Габариты			
Длина	мм	435	435
Ширина	мм	288	288
высота	мм	250	250
Вакуум мин.	kPa	16	16
HEPA-фильтр		HEPA 12	HEPA 13
Экологический дизайн согласно 666/2013			
Индикативное ежегодное потребление	kWh/a	25,8	25,8
Номинальная потребляемая мощность	Вт	700	700
Удаление пыли с ковра	%	81,3	81,3
Удаление пыли с твердых напольных покрытий	%	111,2	111,2
Повторное удаление пыли	%	0,02	0,02
Уровень шума L _{WA}	дБ(А)	76	76

Изготовитель оставляет за собой право внесения технических изменений!

Мазмұны

Жалпы нұсқаулар	KK	5
Бұйым сипаттамасы	KK	6
Қолдану	KK	6
Тазалау және техникалық қызмет көрсету	KK	7
Техникалық мағлұматтар	KK	8

Құрметті тұтынушы,



Бұйымыңызды алғаш рет қолдану алдында осы түпнұсқа пайдалану бойынша нұсқаулықты және қамтылған қауіпсіздік бойынша нұсқауларды оқып шығыңыз. Оларға сай әрекет етіңіз. Кітаптардың екеуін де кейін пайдалану немесе кейінгі пайдаланушылар үшін сақтап қойыңыз.

Жалпы нұсқаулар

Бұйымды мақсатына сәйкес қолдану

Dieser Universalstaubsauger ist für den privaten Gebrauch im Haushalt und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt.

Өндіруші бұйымды мақсатына сай емес қолдану немесе қате түрде қолданудан пайда болатын зияндар үшін жауапкершілік көтермейді. Өмбебап шаңсорғышты тек төмендегілермен пайдалануға болады:

- Түпнұсқалы қосалқы бөлшектер, керек-жарақтар не тапсырыс бойынша берілетін керек-жарақтар.

Өмбебап шаңсорғыш төмендегілерге **арналмаған**:

- Адамдар не жануарларды шаңсорғылау.
- Келесілерді шаңсорғылау:
Микроағзалар (мысалы, шыбындар, өрмекшілер және т.б.).
Денсаулық үшін зиянды, өткір, ыстық не жаңғыш заттар.
Ылғалды не сұйық заттар.
Тез тұтанғыш немесе жаныш заттар мен газдар.

Қоршаған ортаны қорғау



Қаптау материалдары екінші өңдеуге жарамды. Қаптаманы үй қоқысына лақтырмауыңызды сұраймыз, оларды екінші өңдеу үшін бөлек қойыңыз.

Өз мерзімін аяқтаған құралдарда бағалы, екінші өңдеуге жарамды материалдар бар. Сондықтан қолданылған және ескі бұйымдарды арнайы іріктеп жинау жүйелері арқылы қалдықтарға тапсыруыңыз лазым.

Электрлік және электрондық бұйымдардың құрамында қате қолдану немесе қате кедергі жарату нәтижесінде адам денсаулығына және қоршаған ортаға қауіп төндіруі ықтимал бөлшектер жиі кездеседі. Алайда аталған бөлшектер бұйымды тиісінше пайдалану үшін қажет болады. Осы таңбамен белгіленген бұйымдарды үй қоқыстарымен бірге тастауға болмайды.

Құрамындағы заттар туралы анықтамалар (REACH)

Бұйымның құрамындағы заттар туралы соңғы мағлұматтарды астыда көрсетілген интернет беттерімізде оқи аласыз:

www.kaercher.com/REACH

Шаң сүзгілерін кедергі жарату

Шаң сүзгісі қоршаған ортаға зиян келтірмейтін материалдардан өндірілген. Егер үй қалдықтары үшін рұқсат етілмеген заттар жоқ болса, қалыпты үй қалдықтарымен бірге тастауға болады.

Кепілдеме

Бұйымдарымыз үшін әр елде жауапты өтім серіктестеріміз тарапынан шығарылатын кепілдеме шарттары күште болады. Егер материалдардың ақаулығы немесе дайындау барысындағы қателіктер табылса, біз ықтимал ақаулықтарды кепіл мерзімі ішінде ақысыз жөндейміз. Кепіл мерзімі ішінде наразылықтарыңыз болса, аспапты сатқан сауда мекемесіне немесе жақындағы өкілетті сервистік қызмет көрсету орнына сатып алу чегін көрсетіп, хабарласыңыз.

Өндірілген күні көрсетілген түр кестесінде шифрланған.

Жеке сандардың мағынасы келесідей болады:

Мысалы: 30190

- 3 Өндірілген жылы
- 0 Өндірілген ғасыры
- 1 Өндірілген онжылдық
- 9 Өндірілген айының екінші саны
- 0 Өндірілген айының бірінші саны

Сонымен бұл мысалда 30190 коды 09 / (2) 013 өндірілген күнін білдіреді.

Бұйым Қолданушыларға Қызмет Көрсету бөлімі

Сурақтарыңыз немесе кедергілер болған жағдайларда біздің KÄRCHER компаниясының өкілеттілігінің мамандарымыз Өзіңізге өз көмектерің береді. Мекен-жайларды бетінің артқы жағынаң қараңыз.

Қосалқы бөлшектер

Тек түпнұсқа керек-жарақтар мен түпнұсқа қосалқы бөлшектерді қолданыңыз, себебі олар бұйымның қауіпсіз және ақаусыз жұмысына кепілдік береді. Керек-жарақтар мен қосалқы құралдар туралы ақпарат www.kaercher.com веб-сайтында қолжетімді.

Қаптама ішіндегі бөлшектер

Сіздің бұйымыңыздың жеткізілу көлемі қорапшада бейнеленген. Бұйым қорапшасын ашқанда қорапша ішіндегі бұйым мен бөлшектерінің толық және бұзылмаған түрде болғандығын тексеріп алыңыз. Егер кейбір жабдықтар жоқ болса немесе тасымалдау кезіндегі ақаулар болса, аппаратты сатқан фирманы хабардар етіңіз.

Бұйым сипаттамасы

Суреттерді 2-бетте қараңыз

- 1 Қосу/өшіру түймесі
- 2 Сүзгіні ауыстыру индикаторы
- 3 Керек-жарақтар бөлімінің босатқышы
- 4 Жетекші дөңгелектер
- 5 Тасымалдау тұтқасы
- 6 Кабельді орау түймесі
- 7 Сору күшін реттеуге арналған айналмалы тұтқа
- 8 Сорғыш шлангі
- 9 Тұтқа
- 10 Екінші ауа клапаны
- 11 Телескоп сорғыш түтігі
- 12 Телескоп сорғыш түтігі реттеуі
- 13 Жиһаз жаққышы
- 14 Саңылау шүмегі
- 15 Ауыстырып-қосу иінтірегі
- 16 Еден жууға арналған шүмегі
- 17 Паркет шүмегі
- * жинақталуына байланысты
- 18 Сүзгіш қап

Қолдану

Бұйымды іске қосу

Суреттерді бүктемелі бетте қараңыз!

Сурет 1

- Сорғыш шлангінің штуцерін кіріс саңылауға енгізіңіз.
- Алып тастау үшін шектегішті бірге басып, сорғыш шлангіні тартып шығарыңыз.

Сурет 2

- Қол тұтқасы мен телескоп сорғыш түтігін бірге енгізіңіз және бекемдеңіз.
- Еден шүмегі мен телескоп сорғыш түтігін бірге енгізіңіз және бекемдеңіз.

Сурет 3

- Телескоп сорғыш түтігінің реттеуін іске қосыңыз және телескоп сорғыш түтігін қалаған ұзындыққа орнатыңыз.

Сурет 4

- Өшіру үшін, еден шүмегін бұйымның артқы жағындағы тұрақ кронштейніне бекітіңіз. Басқа тұрақ кронштейні бұйымның астыңғы жағында орналасқан.

Сурет 5

- Қуат кабелін ашасынан ұстап шығарыңыз. Қуат ашасын электр розеткасына салыңыз.

Сурет 6

- Бұйымды қосыңыз.

Сурет 7

- Сору күшін реттеу әрекеті сору күшінің реттегішінде орындалады:

Сору күшін сорғылау жағдайына сай реттеу:

- **Төмен сору күші** – перделер, тоқымалар, жиһаз, жастықтарға арналған
- **Орташа сору күші** – жеңіл кірленген кілемдер/кілем қаптамалары, жоғары сапалы кілемдерге арналған.

- **Жоғарғы сору күші** – қатты едендер, қатты кірленген кілемдер мен кілем қаптамаларына арналған

- Сүзгіш қапты сүзгіні алмастыру индикаторы жанбас бұрын алмастырыңыз.

«Сүзгіш қапты алмастыру» бөлімін қараңыз.

Сурет 8

Жеткіліксіз ауаны жапқыш сору күшін қосымша реттеуге мүмкіндік береді.

- Жеткіліксіз ауаны жапқыш ашық, сору күші төмендетілген.

- Жеткіліксіз ауаны жапқыш жабық, сору күші қалыпты.

Маңызды нұсқау! Қатты қызу қаупі туындаған кезде бұйым автоматты түрде өшеді. Бұйымды өшіріңіз де, желілік ашаны тартып шығарыңыз. Еден шүмегі, телескоп сорғыш түтігі не сорғыш шлангінің кірленбегенін немесе сүзгіні ауыстыру қажеттілігін тексеріңіз. Ақаулықты жойғаннан кейін бұйымды кемінде 1 сағат салқындатыңыз да, бұйым жұмысқа дайын болады.

Керек-жарақтармен сорғылау

Керек-жарақтарды қолдану

Сурет 9

- **Жиһаз жаққышы:** жиһаз бен сезімтал заттарды, кітаптардағы шанды, көліктегі желдету саңылауларын және т.б. мұқият тазалау үшін.
- **Қуыс саптамасы:** бұрыштар, жапсарлар және батареяларға арналған

Сурет 4

- Еден шүмегін бұйымның артқы жағындағы тұрақ кронштейніне бекітіңіз және бекітілген күйге басыңыз.

Сурет 10

- Керек-жарақтар бөлімінің босатқышын басыңыз.
- Керек-жарақ жапқышын ашыңыз.
- Керек-жарақты шығарыңыз.
- Қол тұтқасын қалаған керек-жараққа бекітілмегенше енгізіңіз.

Нұсқау: Керек-жарақты бекітілген телескоп сорғыш түтігімен де пайдалануға болады.

Еден жууға арналған шүмегі

Ауыстырылатын еден саптамасы

Сурет 11

- **Қатты беттер:**



- **Кілемдер мен кілем қаптамалары:**



Паркет шүмегі

* жинақталуына байланысты

- Сезімтал жылтыр беттерді (паркет, мәрмәр, терракота және т.б.) сорғылауға арналған.

Жұмысты аяқтау

Сурет **6**

- Бұйымды өшіріп, ашаны тоқтан шығарып алыңыз.

Сурет **12**

- Кабельді орау түймесін басыңыз. Кабель өз-өзімен автоматты түрде бұйымға тартылып қойылады.

Сурет **14**

- Еден шүмегін бұйының артқы жағындағы тұрақ ұстағышына іліңіз және бекітілген күйге басыңыз.

Тасымалдау, сақтау

Сурет **13**

- Құралды тұтқасынан көтеріп тасымалдаңыз.

Сурет **22**

- Бұйымды құрғақ бөлмеге сақтауға қойыңыз.
- Еден сору шүмегін тұрақ күйіне орнатыңыз.

Тазалау және техникалық қызмет көрсету

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

- *Бұйымда кез келген жұмыстарды орындамас бұрын, бұйымды өшіріңіз және шаңсорғыштың қуат ашасын ажыратыңыз!*
- *Бұйымда кез келген жұмыстарды орындамас бұрын, бұйымды өшіріңіз және шаңсорғыштың қуат ашасын ажыратыңыз!*
- *Бұйымды тек барлық сүзгілер мен сүзгіш қаптар орнатылған жағдайда ғана пайдаланыңыз.*
- *Әйтпесе қозғалтқышына зақым келуі мүмкін.*
- *Ақаулы сүзгілер мен тазалауға жарамсыз сүзгілерді ауыстыру керек.*

Сүзгіш қапты алмастыру

Сурет **6**

- Сүзгіні алмастыру индикаторы жанғанда, сүзгіш қапты алмастырыңыз.

Сурет **14**

- Сүзгі қапқағын құлпынан босатып, ашыңыз.

Сурет **15**

- Сүзгі ұстағышын сыртқа аударып, сүзгіш қапты алып тастаңыз.

Сурет **16**

- Сүзгіш қапты құлыптап, көдеге жаратыңыз.

Сурет **15**

- Жаңа сүзгіш қапты ұстағышқа тірелгенше орнатыңыз.
- Қапқақты бекітіңіз.

Қозғалтқыш қорғанысы сүзгісін алмастыру

Қозғалтқыш қорғанысы сүзгісі: Сүзгіш қап бумасының соңғы сүзгіш қабымен алмастырыңыз. Қозғалтқыштың сақтандырғыш сүзгісі орнатылған сүзгіш қаптың астында орналасқан.

- Сүзгіш қапты орнатпас бұрын қозғалтқыштың сақтандырғыш сүзгісін алмастырыңыз.

Сурет **17**

- Сүзгі жақтауын шығарып алыңыз.
- Ескі қозғалтқыштың сақтандырғыш сүзгісін сүзгі жақтауы ретінде алып тастап, көдеге жаратыңыз.

- Жаңа қозғалтқыштың сақтандырғыш сүзгісін сүзгі жақтауына орнатыңыз.
- Сүзгі жақтауын орнатыңыз.

HEPA сүзгісі

Таза шығыс ауаға арналған сүзгі.

Нұсқау

- HEPA сүзгісін кірленгені көрінген жағдайда тазалау керек.
- Зақымдалған HEPA сүзгісін алмастыру **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ**
- *HEPA сүзгілерін қате тазалаудан пайда болатын мүлктің зақымдалуы.*
- *Қажет болғанда, тек ағынды су астында тазалаңыз, сүртпеңіз не қылшақпен тазартпаңыз.*
- *Сүзгіні ешқашан кір жуу машинасында тазаламаңыз және феномен келтірмеңіз.*
- *Бөлшектерін тазалағыш құралдармен немесе қайнаған суда жууға болмайды.*
- *Сүзгіні бұйымға орнатпас бұрын толығымен құрғатыңыз (кем дегенде 24 сағат).*

Сурет **13**

- Қапқақты ашыңыз.
- HEPA сүзгісін босатып, шығарыңыз.

Сурет **19**

- HEPA сүзгісін суық ағынды сумен жуыңыз.
- Тазалаудан кейін қоқыс қалдықтары мен қалған суды кетіру үшін, сүзгіні абайлап қағыңыз.
- HEPA сүзгісін жарық пен жылу көздерінен алшақ, таза ауада кептіріңіз. HEPA сүзгісін бұйым ішіне тек құрғақ күйінде енгізіңіз.

Сурет **20**

- HEPA сүзгісін енгізіп, бекітіңіз.
- Қапқақты енгізіп, бекітіңіз.

Еден саптамасын тазалау

Ауыстырылып-қосылатын еден саптамасын жүйелі түрде тазалаңыз!

- Еден шүмегін телескоптық сорғыш түтіктен шығарыңыз.
- Еден шүмегін тазалап шығыңыз.

Керек-жарақтарды тазалау

Сурет **21**

- Қол тұтқасы мен сорғыту шлангісін тазалау үшін не жұмыс кідірістерінде бөлшектеуге болады. Ол үшін 2 босатқышты басыңыз және тартыңыз.
- Байланыстыру үшін қол тұтқасы мен сорғыту шлангісін бірге енгізіңіз де, бекітіңіз.

Техникалық мағлұматтар

Түрі		1.198-105.0	1.198-115.0
Электр кернеуі	V	220-240	220-240
Электр тоқ түрі	Гц	50/60	50/60
Қорғау классы		II	II
Бұйымның керек-жарақтарсыз салмағы	кг	5.1	5.1
Өрекет радиусы	м	7,5	7,5
Шаң жинағыштардың тиімді көлемдері	л	2,8	2,8
Өлшемдер			
Ұзындығы	мм	435	435
Ені	мм	288	288
Биіктігі	мм	250	250
Вакуум мин.	kPa	16	16
HEPA сүзгісі		HEPA 12	HEPA 13
Экологиялық дизайн 666/2013 талаптарына сәйкес келеді			
Жылдық энергия тұтынымының көрсеткіші	kWh/a	25,8	25,8
Тұтынылатын атаулы қуат	Вт	700	700
Кілемдегі шаңды кетіру	%	81,3	81,3
Қатты едендердегі шаңды кетіру	%	111,2	111,2
Шаңды қайта кетіру	%	0,02	0,02
Дыбыс қуатының деңгейі L_{WA}	дБ(А)	76	76

Техникалық өзгерістер пайда болып қалуы мүмкін!